

Célébrations liturgiques

10 au 18 octobre 2020

Liturgical Celebrations

October 10th to 18th, 2020

28^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

28th SUNDAY IN ORDINARY TIME

10 samedi	(français)	5 pm	Aux intentions des paroissiens – L'abbé Charles Fillion
11 Sunday	(English)	9 am	+ Tony Bremen – Kristina & David Schilling
11 Dimanche	(français)	11 am	+ Albert Magnusson – Lynne & Jean-Marie Taillefer
12 lundi	pas de messe en paroisse / no mass in the Parish		
13 mardi	pas de messe en paroisse / no mass in the Parish		
14 Wednesday	(English)	7 PM	Saint-Norbert Community – Friends from the 9am Mass
15 jeudi	(français)	9 am	+ Louis & Elizabeth Mercier – Lilianne Lemay
16 vendredi	(français)	9 am	+ Joseph (Joe) Campeau – Offrandes aux funérailles

29^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

29th SUNDAY IN ORDINARY TIME

17 samedi	(français)	5 pm	+ Lucille Emond – Offrandes aux funérailles
18 Sunday	(English)	9 am	Parishioners' intentions – Father Charles Fillion
18 Dimanche	(français)	11 am	Intention personnelle – Gisèle Elchcuk

Nouvelle encyclique du Pape François

« *Fratelli tutti* »: c'est le nom de cette nouvelle encyclique du Pape François, la 3^e de son pontificat après *Lumen Fidei* en 2013 et *Laudato Si'* en 2015. La fraternité et l'amitié sociale sont les voies indiquées par le Pape pour construire un monde meilleur. L'encyclique mène une réflexion sur le rôle de l'Église: elle ne doit pas reléguer sa mission dans la sphère privée, et sans pour autant faire de la politique, elle ne renonce pas à la dimension politique de l'existence, à l'attention au bien commun et à la préoccupation pour le développement humain intégral, selon les principes évangéliques.

Pope Francis's new Encyclical

Fratelli tutti is the title Pope Francis has chosen for his new encyclical – dedicated, as we read in the subtitle, to “fraternity” and “social friendship”. It is inspired by St Francis, as was the Pope's second Encyclical, *Laudato si'*, on the care of our common home, published five years ago. The Encyclical reflects, in particular, on the role of the Church: she does not “restrict her mission to the private sphere”, it states. While not engaging in politics she does not, however, renounce the political dimension of life itself, attention to the common good and concern for integral human development, according to evangelical principals.

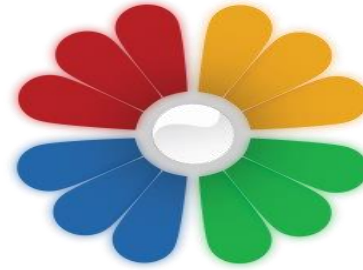
Heures du bureau

Ouvert du mardi au vendredi
de 13 h 30 à 16 h 30

Parish Office Hours

OPEN - Tuesday to Friday
from 1:30 pm to 4:30 pm

LE BULLETIN DE LA PAROISSE EST SUR NOTRE SITE WEB
THE PARISH BULLETIN IS ON OUR WEBSITE



PAROISSE
ST. NORBERT
PARISH

11 octobre 2020
October 11, 2020

Depuis 1857 | Established in 1857
Archidiocèse de Saint-Boniface | Archdiocese of St. Boniface



Église | Church

70 rue Saint-Pierre

Bureau de la paroisse | Parish Office

110 - 80 rue Saint-Pierre

Winnipeg MB R3V 1J8

☎ 204-269-3240

✉ paroissestnorbert@gmail.com

www.stnorbertparish.ca

L'abbé Charles Fillion : 204-795-3910

*Habités par l'Esprit,
nous grandissons ensemble dans la foi,
l'espérance et la charité
et nous répondons à l'appel du Christ
de partager avec tous et toutes
l'amour de Dieu le Père.*

*By the indwelling of the Spirit,
we grow together in faith,
hope and love,
and we answer Christ's call to share
the love of God the Father with all.*

Curé | Pastor

L'abbé Charles Fillion

Conseil paroissial de pastorale (CPP) |

Parish Pastoral Council (PPC)

Michelle Wowchuk, Présidente d'assemblée

Conseil pour les affaires économiques |

Parish Administration Board

Roger Dubois, Président d'assemblée

Cimetière | Cemetery

Lucille Johnstone

Chevaliers de Colomb | Knights of Columbus

Donatien Biseruka,

Grand Chevalier | Grand Knight

Recommander à vos prières

CÉCILE LEMOINE est décédée le 03 octobre. Nos condoléances à David, aux familles et amis en deuil.

CYRILE OUMET est décédé le 08 octobre. Nos condoléances à Lucille, aux familles et amis en deuil.

Réunion du CAÉ le mercredi 14 octobre à 13h30.

APPUI FINANCIER À LA PAROISSE

C'est maintenant plus facile de donner par carte de crédit. Il y a maintenant un bouton sur notre site web. Vous serez dirigé sur le site de CanaDon et suivez les instructions. Vos dons seront automatiquement versés directement dans le compte de la paroisse. Merci !

MESSES SONT MAINTENUES À 30 %

Le gouvernement provincial a mis à jour les restrictions imposées aux rassemblements publics à Winnipeg et dans les municipalités environnantes. **Les messes sont maintenues à 30 % des capacités des églises.** Cependant, il y a une **limite de dix personnes pour les mariages et les funérailles.** La raison est d'éviter les poignées de mains, les bises et les accolades. SVP respecter les nouvelles lignes directrices provinciales. www.gov.mb.ca/covid19/.

PORT DU MASQUE

Le port du masque est **obligatoire** pour toutes les personnes qui viennent à la messe, **sauf de rares exceptions.** Le masque devra être bien ajusté couvrant la bouche, le nez et le menton. Vous êtes encouragé à porter votre masque pendant l'ensemble de la messe. Mais vous pouvez l'enlever lorsque vous êtes à votre banc. Vous devrez porter le masque pour tout déplacement.

Pour la réception de la sainte communion, une personne portant un masque doit le porter jusqu'à ce qu'elle soit prête à recevoir l'hostie. **En venant au prêtre pour la communion, le masque est enlevé.** Seulement après avoir reçu la communion le masque est remis.

Recommended to your prayers

CÉCILE LEMOINE passed away on October 3rd. Our condolences to David, the families and friends.

CYRILE OUMET passed away on October 8th. Our condolences to Lucille, the families and friends.

Finance meeting on Wednesday October 14 at 1:30pm.

FINANCIAL SUPPORT TO THE PARISH

It is now easier to give by credit card. There is now a button on our website. You will be directed to the CanadaHelps website and follow the instructions. Your donations will automatically be deposited directly into the parish account. Thank you!

MASS IS MAINTAINED AT 30% CAPACITY

The Provincial government updated restrictions on public gatherings in Winnipeg and outlying municipalities. Masses will still be maintained at 30 % of building capacity. However, there is a ten-person limit for weddings and funerals. The reason is that handshakes, kissing and hugging should be avoided. Please respect the new provincial guidelines, details of which can be found at www.gov.mb.ca/covid19/.

USE OF MASKS

A person who enters or remains in an indoor public place must wear a mask in a manner that covers their mouth, nose and chin without gapping. This does not apply for a child who is under five years of age, to a person with a medical condition, including breathing or cognitive difficulties, or a disability, that prevents them from safely wearing a mask. **For the reception of Holy Communion,** a person wearing a mask should wear it until they are ready to receive. **Upon coming to the priest for Communion, the mask is removed.** The communicant receives as normal; the mask is put back on, and then the communicant goes back to their pew.

LA CAMPAGNE DU BON PASTEUR 2020

Cette semaine, Monseigneur LeGatt lance la **Campagne du Bon Pasteur 2020, *Unis maintenant plus que jamais dans le Christ,*** avec l'objectif de recueillir 275 000 \$ en appui à la formation de nos séminaristes et pour aider à contrer l'énorme impact de la pandémie sur l'Archidiocèse et ses paroisses. Au cours des prochaines semaines, nous allons partager des renseignements et des témoignages avec vous dans vos paroisses et par le biais du site Web <https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=998> et de [la page Facebook](#) de l'Archidiocèse. Vous allez remarquer que la campagne de cette année aura principalement lieu en ligne afin de l'adapter à la nouvelle réalité de la pandémie de la COVID-19 et d'être les meilleurs intendants possibles de nos ressources. **La collecte spéciale pour la Campagne du Bon Pasteur aura lieu les 31 octobre et 1^{er} novembre.** *Nous vous invitons à prier pour nos séminaristes dans leur discernement de la volonté de Dieu dans leurs vies et alors qu'ils continuent leur cheminement vers la prêtrise.*

Journée d'étude diocésaine – le 29 octobre

Tous sont invités à se joindre à nous pour notre Journée d'étude diocésaine le jeudi 29 octobre de 13 h à 16 h 30, qui aura lieu cette année via Zoom. Notre thème cette année, c'est **Le leadership centré sur les valeurs** et nous allons entendre un partage de la part de Jean-François Morin, qui discutera de la façon dont notre identité et notre appel de Dieu ont une influence sur notre leadership. Nous allons également entendre un partage d'Elizabeth Yorski portant sur l'importance de reconnaître ses forces et faiblesses afin de bâtir une équipe de leadership solide. Veuillez vous inscrire en remplissant le [formulaire d'inscription en ligne](#) d'ici le lundi 26 octobre. Coût : 20 \$ par personne. Personne-ressource : Katelyn Sutton – ksutton@archsaintboniface.ca ou 204-594-0275. **Voir l'affiche et l'horaire sur le site Web.** <https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=1035>

THE GOOD SHEPHERD CAMPAIGN 2020

This week, Archbishop LeGatt is launching the **2020 Good Shepherd Campaign, *United Now More Than Ever in Christ,*** with the goal of raising \$275,000 in support of the formation of our seminarians and to help counter the enormous impact of the pandemic on the Archdiocese and its parishes. Over the next few weeks, we will be sharing information and testimonies with you through your parish and on the **Archdiocesan website** <https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=997> and **Facebook page**. You will notice that this year's campaign will primarily take place online to adapt to the new reality of the COVID-19 pandemic and to allow us to be the best possible stewards of our resources. **The special collection will be held on October 31 & November 1. Please be generous in helping the Archdiocese reach its goal! And most importantly, we invite you to pray for our seminarians as they continue to discern God's will in their lives as they journey toward the priesthood.**

Diocesan Study Day – October 28, 2020

All are invited to join us in our Diocesan Study Day from **1 PM until 4:30 PM on Wednesday, October 28**, which will take place via Zoom this year. We will be focusing on the theme of **Virtuous Leadership** with a talk by Dr. Josephine Lombardi who will discuss the importance of the cardinal virtues in leadership. Elizabeth Yorski will also help us to reflect on the importance of recognizing our strengths and weaknesses in order to build a strong leadership team. Please register by completing the [online registration form](#) **by Monday, October 26**. Cost: \$20 per person. Contact person: Katelyn Sutton – ksutton@archsaintboniface.ca or 204-594-0275. **View the poster and schedule on the website.**

<https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=1009>

See all the **Weekly News Bulletin** from the Archdiocese on www.archsaintboniface.ca